

français

**BIOFA pictogrammes et symboles**

janvier 2011

à appliquer

	raclette, balai serpillière et monobrosse		à la raclette, au rouleau et à la monobrosse
	raclette et monobrosse		au chiffon
	brosse, torchon et éponge		à la brosse et au chiffon
	brosse et éponge		à la brosse, au pistolet et au chiffon
	brosse, pistolet, rouleau et éponge		à la brosse, au pistolet, au rouleau et à la monobrosse
	brosse, pistolet et rouleau		à la brosse et au pistolet
	brosse et rouleau		à la brosse, au rouleau et au balai serpillière
	brosse, rouleau et chiffon		à la brosse, au rouleau et au balai serpillière
	monobrosse et chiffon		à la monobrosse, au pistolet et au chiffon
	monobrosse, balai serpillière et chiffon		à la spatule dentelée

couvrance2,5 l suffisent pour une surface de 30 à 40m² en une couche

allemand

BIOFA Piktogramme und Symbole

Stand Januar 2011

	Gummiabzieher, Mopp und Tellermaschine		Gummiabzieher, Rolle und Tellermaschine
	Pinsel, Lappen und Schwamm		Pinsel und Lappen
	Pinsel und Schwamm		Pinsel, Spritze und Lappen
	Pinsel, Spritze, Rolle und Schwamm		Pinsel, Spritze, Rolle und Tellermaschine
	Pinsel, Spritze und Rolle		Pinsel und Spritze
	Pinsel und Rolle		Pinsel, Gummiabzieher und Rolle
	Pinsel, Rolle und Lappen		Pinsel, Rolle und Mopp
	Tellermaschine und Lappen		Tellermaschine, Spritze und Lappen
	Tellermaschine, Mopp und Lappen		Zahnpachtel

Reichweite:2,5 l reichen bei einem Auftrag für 30 bis 40 m²

nederlands

BIOFA pictogrammen en symbolen

januari 2011

toepassingswijze

	aftrekker, padhouder en boenmachine		aftrekker, rol en boenmachine
	borstel, doek of spons		met borstel of doek
	borstel en spons		met borstel, doek of sput
	borstel, rol, sput en spons		met borstel, rol, sput of boenmachine
	borstel, rol en sput		met borstel of sput
	borstel en rol		borstel, rol of aftrekker
	borstel, rol en doek		borstel, rol of padhouder
	boenmachine en doek		boenmachine, sput en doek
	boenmachine, padhouder en doek		met lijmcam

rendement2,5 l volstaat voor 30 tot 40m²/laag

<p>Applications</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>pour l'extérieur et le jardin</td> <td></td> <td>pour l'extérieur</td> </tr> <tr> <td></td> <td>pour le sol</td> <td></td> <td>pour le jardin</td> </tr> <tr> <td></td> <td>pour l'intérieur et le sol</td> <td></td> <td>pour l'extérieur et l'intérieur</td> </tr> <tr> <td></td> <td>pour l'intérieur, l'extérieur et le jardin</td> <td></td> <td>pour l'intérieur</td> </tr> <tr> <td></td> <td>pour murs et plafonds</td> <td></td> <td>pour les murs, les plafonds et les façades</td> </tr> </tbody> </table>		pour l'extérieur et le jardin		pour l'extérieur		pour le sol		pour le jardin		pour l'intérieur et le sol		pour l'extérieur et l'intérieur		pour l'intérieur, l'extérieur et le jardin		pour l'intérieur		pour murs et plafonds		pour les murs, les plafonds et les façades	<p>Anwendungen</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>außen und Garten</td> <td></td> <td>außen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Boden</td> <td></td> <td>Garten</td> </tr> <tr> <td></td> <td>innen mit Boden</td> <td></td> <td>innen und außen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>innen, außen und Garten</td> <td></td> <td>innen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Wand und Decke</td> <td></td> <td>Wand, Decke und Fassade</td> </tr> </tbody> </table>		außen und Garten		außen		Boden		Garten		innen mit Boden		innen und außen		innen, außen und Garten		innen		Wand und Decke		Wand, Decke und Fassade	<p>toepassingsgebied</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>voor buiten en tuin</td> <td></td> <td>voor buiten</td> </tr> <tr> <td></td> <td>voor vloeren</td> <td></td> <td>voor de tuin</td> </tr> <tr> <td></td> <td>voor binnen en vloeren</td> <td></td> <td>voor buiten en binnen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>voor binnen en buiten</td> <td></td> <td>voor binnen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>voor muren en plafonds</td> <td></td> <td>voor muren, plafonds en gevels</td> </tr> </tbody> </table>		voor buiten en tuin		voor buiten		voor vloeren		voor de tuin		voor binnen en vloeren		voor buiten en binnen		voor binnen en buiten		voor binnen		voor muren en plafonds		voor muren, plafonds en gevels
	pour l'extérieur et le jardin		pour l'extérieur																																																											
	pour le sol		pour le jardin																																																											
	pour l'intérieur et le sol		pour l'extérieur et l'intérieur																																																											
	pour l'intérieur, l'extérieur et le jardin		pour l'intérieur																																																											
	pour murs et plafonds		pour les murs, les plafonds et les façades																																																											
	außen und Garten		außen																																																											
	Boden		Garten																																																											
	innen mit Boden		innen und außen																																																											
	innen, außen und Garten		innen																																																											
	Wand und Decke		Wand, Decke und Fassade																																																											
	voor buiten en tuin		voor buiten																																																											
	voor vloeren		voor de tuin																																																											
	voor binnen en vloeren		voor buiten en binnen																																																											
	voor binnen en buiten		voor binnen																																																											
	voor muren en plafonds		voor muren, plafonds en gevels																																																											
<p>température à l'application</p> <p>à appliquer uniquement à partir de +5°C</p>	<p>Anwendungstemperatur</p> <p>nur bei Temperaturen über +5°C verarbeiten</p>	<p>temperatuur</p> <p>te gebruiken vanaf +5°C</p>																																																												
<p>nettoyage des outils</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>nettoyer au diluant 0500</td> <td></td> <td>nettoyer au nettoie-brosses 0600 et à l'eau</td> </tr> <tr> <td></td> <td>nettoyer au nettoie-brosses 0600</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		nettoyer au diluant 0500		nettoyer au nettoie-brosses 0600 et à l'eau		nettoyer au nettoie-brosses 0600			<p>Gerätereinigung</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>Verdünnung 0500 reinigen</td> <td></td> <td>Wasser und Pinselreiniger 0600</td> </tr> <tr> <td></td> <td>mit Pinselreiniger 0600</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Verdünnung 0500 reinigen		Wasser und Pinselreiniger 0600		mit Pinselreiniger 0600			<p>schoonmaak van het materiaal</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>reinigen met Verdunner 0500</td> <td></td> <td>reinigen met Borstelreiniger 0600 en water</td> </tr> <tr> <td></td> <td>reinigen met Borstelreiniger 0600</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		reinigen met Verdunner 0500		reinigen met Borstelreiniger 0600 en water		reinigen met Borstelreiniger 0600																																						
	nettoyer au diluant 0500		nettoyer au nettoie-brosses 0600 et à l'eau																																																											
	nettoyer au nettoie-brosses 0600																																																													
	Verdünnung 0500 reinigen		Wasser und Pinselreiniger 0600																																																											
	mit Pinselreiniger 0600																																																													
	reinigen met Verdunner 0500		reinigen met Borstelreiniger 0600 en water																																																											
	reinigen met Borstelreiniger 0600																																																													
<p>temps de séchage</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>1 heure à 20°C et 50% d'humidité relative</td> <td></td> <td>40 minutes à 20°C et 50% d'humidité relative</td> </tr> </tbody> </table>		1 heure à 20°C et 50% d'humidité relative		40 minutes à 20°C et 50% d'humidité relative	<p>Trockenzeit</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>1 Stunde bei 20°C und 50% relative Luftfeuchtigkeit</td> <td></td> <td>40 Minuten bei 20°C und 50% relative Luftfeuchtigkeit</td> </tr> </tbody> </table>		1 Stunde bei 20°C und 50% relative Luftfeuchtigkeit		40 Minuten bei 20°C und 50% relative Luftfeuchtigkeit	<p>droogtijd</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>1 uur bij 20°C en 50% luchtvochtigheid</td> <td></td> <td>40 minuten bij 20°C en 50% luchtvochtigheid</td> </tr> </tbody> </table>		1 uur bij 20°C en 50% luchtvochtigheid		40 minuten bij 20°C en 50% luchtvochtigheid																																																
	1 heure à 20°C et 50% d'humidité relative		40 minutes à 20°C et 50% d'humidité relative																																																											
	1 Stunde bei 20°C und 50% relative Luftfeuchtigkeit		40 Minuten bei 20°C und 50% relative Luftfeuchtigkeit																																																											
	1 uur bij 20°C en 50% luchtvochtigheid		40 minuten bij 20°C en 50% luchtvochtigheid																																																											
<p>reconnaissance de composants</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>% des matières de base</td> </tr> <tr> <td></td> <td>rouge = fossile</td> </tr> <tr> <td></td> <td>jaune= minéral</td> </tr> <tr> <td></td> <td>vert = cultivable</td> </tr> </tbody> </table>		% des matières de base		rouge = fossile		jaune= minéral		vert = cultivable	<p>Ampelkennzeichnung:</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>Anteil der Rohstoffe in %</td> </tr> <tr> <td></td> <td>rot = fossil</td> </tr> <tr> <td></td> <td>gelb = mineralisch</td> </tr> <tr> <td></td> <td>grün = nachwachsend</td> </tr> </tbody> </table>		Anteil der Rohstoffe in %		rot = fossil		gelb = mineralisch		grün = nachwachsend	<p>Ampelkennzeichnung:</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>% grondstoffen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>rood = fossiel</td> </tr> <tr> <td></td> <td>geel= mineraal</td> </tr> <tr> <td></td> <td>groen = hernieuwbaar</td> </tr> </tbody> </table>		% grondstoffen		rood = fossiel		geel= mineraal		groen = hernieuwbaar																																				
	% des matières de base																																																													
	rouge = fossile																																																													
	jaune= minéral																																																													
	vert = cultivable																																																													
	Anteil der Rohstoffe in %																																																													
	rot = fossil																																																													
	gelb = mineralisch																																																													
	grün = nachwachsend																																																													
	% grondstoffen																																																													
	rood = fossiel																																																													
	geel= mineraal																																																													
	groen = hernieuwbaar																																																													